



Djibril

Chimère

Diaw

LEXIQUE WOLOF AFAR FRANÇAIS

Copyright © 2006-2007 Djibril Chimère Diaw

WOLOF

aada j , baax g , xarbaax l
 aaye b , tere b
 àddina, adduna, s-
 àjjana j
 ak
 ak
 alal j , am-am b
 àll b , maayaay b
 àll b , ñaay b
 am
 añ
 ànd , gunge
 àndandoo b , morom m
 asamaan s
 askan w
 askan w , geño g ; meen m , xeet w
 at
 at m
 ati
 ayubés g , simen b
 ba
 ba , bàyyi , wacc
 baa b
 baaraam b
 baat b
 baat b
 baat b , kàddu g
 baax
 baax , lu baax
 baax g , xarbaax g , aada j
 baaxaay g
 baay j , pàppa j
 bàkkaar b
 bakkan b
 bala , laata
 bàmmee b , mbanaar m
 bañ , lànk
 bànnex b
 banqaas b
 bant b
 bare , sakkan
 bareel , sakkanal , yokk
 bataaxal b
 bax
 baxal
 bay
 bees
 bees
 bëgg
 bëgg
 bëgg-bëgg b
 bëj-gànnar b , ngopp l

AFAR

abuk-raqti
 kalaat , magan
 baad
 gannat
 illuk
 kee
 gadda
 garbó
 barri
 aalliyya
 kadá , bodda
 waklisiyya
 wakliyta
 qaran
 agat
 raddi
 karmá
 liggida
 uxi
 ayyam
 fan
 cabiyya
 goroyyá
 feerá
 qangará
 xongoló
 yaab
 meqe
 maqaané
 qaadá
 mexxat
 abba
 dammi
 san
 naharat
 magaq
 ciniyya
 tassá
 ludda
 caxxa
 maggo
 aymaggiyya
 farmó
 facisiyya
 facsiyya
 abquriyya
 qusba
 qusba
 akciniyya
 faxiyya
 suumut
 kilbat

FRANÇAIS

coutume
 interdiction
 monde
 paradis
 avec
 et
 richesse
 forêt
 brousse
 avoir
 déjeuner
 accompagner
 compagnon
 ciel
 nation
 lignée
 âge
 année
 encore
 semaine
 jusqu'à , vers
 laisser
 autruche
 doigt
 mot
 voix
 parole
 bon
 bien
 tradition
 qualité
 père
 péché
 nez
 avant que
 tombe
 refuser
 plaisir
 branche
 bâton
 nombreux , beaucoup
 multiplier
 message , lettre
 bouillir
 faire bouillir
 cultiver
 neuf
 nouveau
 aimer
 vouloir
 désir , convoitise
 nord

béjjén b
 bëj-saalum b , tànk b , xarfu g
 bëkk-démb
 bekkoor b , xiif g
 beñ b
 beneen b
 benn , menn
 bépp , lépp , képp
 bëre b
 béréb b
 bès b , fan w , bëccëg b
 bët b , gët g
 bëy w
 bëy y
 biir b
 bijji
 bind
 bindkat b
 binit b
 biti
 bitik b
 bon
 boole
 boot
 bóoxante b , bëmëxante b
 bopp b
 bor y
 borom b
 borom xam-xam b
 bu jëkk ba
 bunt b
 bunt b
 buqat b , ragal b , xutt b
 buum g
 buur b
 caabi j , doom b
 càcc g
 càcc g
 cafka l
 càggan
 càkkéef b , kéewnga g
 càmmoñ b
 cant g , ngërëm l
 ceeb b
 cet g
 ci
 ci
 ci diggu
 cin l ,kàddir g
 colu g
 conc b , concoo b , concu
 coono g
 cosaan l
 cosaan l , démb j

gaysá
 gabbi qari
 ambaaca
 qulul
 boddiná
 aki
 inki
 kulli
 gicló
 arac
 ayró , laqó
 inti
 reytá
 wadár
 bagu
 maaqiyya , qagisiyya
 feeraysiyya
 feerayseyna (á)
 kallá
 afá
 dukkaan
 uma
 eglá
 nayiyya
 dufa
 amó
 magó
 wanná
 qaalimtu
 dumah
 culmá
 baab
 bexxa (á)
 akat
 amoyta
 maftac , fakeyna
 garqó
 garqiinó
 tamu
 sabbatah
 wahan
 gura
 gaddi gacsa
 ruddi
 saytunaané
 addá
 bagu
 gudél
 buuti
 sartan
 sucul
 macal , taqabi
 oslé
 aydaadu

corne
 sud
 avant-hier
 famine
 dent
 autre
 unique
 tout
 lutte
 lieu , endroit
 jour
 oeil
 chèvre
 chèvres
 ventre
 répéter
 écrire
 écrivain
 boue
 dehors , extérieur
 boutique
 mauvais
 associer
 porter sur le dos
 bousculade
 tête
 dettes
 propriétaire
 savant
 autrefois
 entrée
 porte
 poltron (ne)
 corde
 roi
 clé
 vol
 vol
 goût
 à cause de
 environnement
 gauche
 remerciement
 riz
 propreté
 dans , à l' intérieur
 sur
 au milieu de
 marmite
 habillement
 coude
 fatigue
 origine
 histoire

cuuj b
 cuuraay l
 daabo b , daamar j , ndaama b
 daanu
 dagan
 dagg, dog
 dagg-dagg b
 daje
 dàll w
 dàqe
 daw
 daw
 daw b
 daw b
 dax g , boor b
 débës y , багаас b
 dee
 dee
 déédéet
 def
 defa , jagal
 defare
 defaroo b
 dëgër
 déggoo b , juboo b
 déggoo b , juboo b
 déglu
 dëkk
 delloo
 dellu b , woññiku b
 dem
 démb
 denc
 denc b
 der b
 deret j
 deret j
 dex g
 dibi g , fetal g , ndéll l
 digaloo b
 digaloo b
 digg b
 diggu-bëccëg b
 diggu-gannaaw g
 diine j , yoon w
 dimmali, jàppale
 diw g
 dof b
 doj w , xeer w , kogg w
 dolli, yokk
 donn
 doole j
 doom
 door , tàmbali

nali
 lubaan
 makiiná , baabur
 annikisiyya
 calaali
 argiqiyya
 garuq
 angaarawiyya
 kabellá
 katayiyya
 ardiyya
 kudiyya
 aarda
 kudim
 subac
 uwwa
 raba
 rabiyya
 maleey
 abiyya
 bicisiyya
 aymaaqiyya
 mamuq
 gibdi
 ittin-gey
 oggol
 ankacisiyya
 sigiyya
 gacisiyya
 madaará
 gexiyya
 beera , kimal
 dacrisiyya
 maddur
 arab
 caydu
 qabal
 weeqaytu
 girá
 caddó , caydu
 cudduud
 gude
 dohori
 ellé
 diini
 catiyya
 salit
 cabuli
 xaa
 osisiyya
 nagreyna
 cayla , qandé
 baxa , baxá
 qembisiyya

poussin
 encens
 voiture
 tomber
 licite
 couper
 coupure
 rencontrer
 chaussure
 poursuivre
 courir
 fuir
 course
 fuite
 beurre
 bagage
 mort
 mourir
 non
 faire
 réparer
 réconcilier
 réconciliation
 dur(e)
 accord
 accord
 écouter
 habiter
 rendre
 retour
 aller , partir
 hier
 garder
 économie
 peau
 sang
 sang
 fleuve
 fusil
 frontière
 frontière
 milieu
 midi
 dos
 religion
 aider
 huile
 fou
 caillou
 ajouter
 héritier
 force
 fils , fille
 commencer

doxalin b , defin b
 doxandéem b , gan g
 doy
 dugal
 dugg
 dund g
 dundal
 dunq w
 duus b , mbar m ,gannax g
 ëllëg , suba
 ëllëg s
 ëllëg s
 fafalnaaw b
 faj
 fale , fe
 far
 faramfacce
 fas w
 fattaliku
 fattaliku b
 fàttaliku
 fatte
 fatte b
 feesal
 féex
 féey
 fen w , nar w
 fenkat
 fey
 fey
 fo
 foon
 gaal g , looco g
 gaar b
 gâcece g
 gànj g
 gannaaw
 gannaaw , ba-noppi
 garab b
 garab g
 gas
 gaynde g , gar g
 gaynde-géej g
 géej g
 géej g
 géléem g
 gëm
 gëmmentu
 gëmmentu
 gëmmiñ g
 génn
 génn b , bunt b
 genn-wáll g
 genn-wáll g

caalat
 beedaytu , goonaytu
 xiqiyya
 culisiyya
 culiyya
 nuway
 adoobisiyya
 baal
 haffó
 beera
 decró
 sarró
 tayyaará
 daylisiyya
 to'kké
 duugiyya
 maqanisiyya
 faras
 kassitiyya
 kassit
 kasitiyya
 hawweeniyya
 hawwen
 kibiyya
 xabcin
 giirisiyya
 dirab
 dirabli (le)
 badisiyya , bargusiyya
 mekliyya
 digiriyya
 fugutiyya
 markab
 macattá
 wacarriy
 gurmudda
 derré
 lakal
 diwá
 caxá
 dagiyya
 lubak
 nabaru
 bad
 badiida
 rakub
 akkaliyya
 qunduguliyya
 xiin
 af
 awqiyya
 mawuq
 garab
 nussi

conduite , comportement
 étranger
 suffire
 faire entrer , introduire
 entrer
 vie
 nourrir
 plume
 vagues
 demain
 avenir
 avenir
 avion
 soigner
 là-bas
 effacer
 expliquer
 cheval
 rappeler (se)
 souvenir
 se souvenir
 oublier
 oublier
 remplir
 frais
 nager
 mensonge
 menteur
 éteindre
 payer
 jouer
 embrasser
 bateau
 gare , station
 honte
 bûche
 derrière
 après
 médicament
 arbre
 creuser
 lion
 requin
 mer
 océan
 dromadaire
 croire , penser
 avoir sommeil
 sommeil
 bouche
 sortir
 sortie
 moitié
 moitié

gént	soonitiyya	rêver
gént g	soonó	rêve
gërëm , sant	gadda gacisiyya	remercier
gerte-caaf g	loos	cacahuète
gis	abliyya	voir
gone y , xale y	urru	enfants
góom b	dalé	plaie
góor g	labhaytu , seehadaytu	homme
guddi g	bar	nuit
indi	baahiyya	apporter
itam , it , tamit	kaadu	aussi , également
jaan j	abeesá	serpent
jaaro b	feerantó	bague
jaaxle	wariggiyya	être étonné
jaay	aylammiyya	vendre
jaay	limmoysiyya	vendre
jaaykat b	limmoyseyna	vendeur
jabar j	barrá	épouse
jàkka j , jumaa j	masgiid	mosquée
jàmm nga fanaan , jàmm nga yendu	maacisse	bonjour
jàmm nga yendu	naga'sse	bonsoir
jamono j	taariik	date
jamono j	cilli	saison
janax j	ikiqyó	souris
jàng	baritiyya	apprendre
jàng	kawisiyya	lire
jàngale	barisiyya	instruire , enseigner
jàngalekat b	barseyna (á)	enseignant (e)
jàngoro j , feebar b , wopp b , tawat b	biyak	maladie
jànq b	baxuwwá	jeune fille
janq b , xiig b	bikir	vierge
jant b	ayró	soleil
jàpp	abbaxiyya	attraper
jar	rakiisi	bon marché
jasig j	xabaadó	crocodile
jeex , làpp	qakkoowiyya	maigrir
jëkkër j	baqala	mari
jèl , fab	beyiyya	prendre
jeñ , puus	gutuqiyya	pousser
jèn w , jèn w	kullumta	poisson
jënd, jënd,	xaamiyya	acheter
jétur b	gubná	veuve
jigéen j	barrá	femme
jigéen y	agabu	femmes
jikko j	caalat , tabiiqat	caractère
jirim g , baayo b	qayxixxu	orphelin
joowu b	seeb	rame
jub	gar	droit
juddu	abukiyya	naître
juddu b	ubká	naissance
julli b	salat	prière
junqóob b , koti b	sangayyá	crabe
kaabar w	idá	brebis
kaani g	bisbas , dukkus	piment

kafe g
 kàlluur g , yul b
 kañ
 kañ
 kaña g , kàncooli g
 kanam g
 karaw g , kawar g
 kawewaay g , kowewaay g
 kayit g
 kenneef g
 ker g , keppaar g
 kër g , màkkaan m
 kër g , màkkaan m
 kəriñ g
 kéwél g
 kon
 kóolute g
 kuddu g
 kumpa g
 laaj
 laaj b
 laaj j
 lakk
 làkk w , kàllaama g
 lal b
 làmmi w , lammiñ w
 làqu , làqatu , luqu
 léegi
 leeraay g
 lëf k
 lekk
 lekk g , ñam w
 lëndëm g
 li
 liggèey b
 liggéeykat
 liggéeykat b , uwaryée b
 lim , waññ , woññ
 lim b
 lox
 loxo b
 lu-tax , lu waral
 ma
 maanaam
 maanaam
 mag , réy , njool
 mala m , rab w , bàyyima b
 man , mën , mun
 màngo
 .mar
 mar m
 marax m , timis j
 marse b , ja b
 may , jox

buna
 sarbá
 maa laqó
 maa waqdi
 hantuuta
 fooca
 xagor
 xexxar
 warkat
 inkittinaané
 iraawó
 qari
 buxá
 facami
 simbiliqqá
 hay
 kibal
 maklaq , maaká
 cuumi , sirri
 esseriyya
 esseró
 toomá
 carrisiyya
 af
 olloytá
 arrabá
 sasiyya
 a way
 diifu
 tù
 akmiyya
 maaqó
 dité
 a
 taamá
 taamiteyna
 kuuli
 loowiyya
 ixximá
 axaxitiyya
 gabá
 macah
 anu
 axcih
 maqnáh
 kaxxa
 ala
 duddó
 mango
 bakaariyya
 bakaar
 magrib
 qadaagá
 acuyiyya

café
 mollet
 quand
 quand
 rat
 visage
 cheveux
 hauteur
 papier
 unicité
 ombre
 maison
 maison , foyer
 charbon du bois
 gazelle
 donc
 confiance
 cuillère
 secret
 demander , questionner
 demande , question
 ail
 brûler
 langue , bouche
 lit
 langue (anatomie)
 se cacher
 maintenant
 lumière
 chose
 manger
 nourriture
 obscurité
 ce , cet , ces
 travail
 travailleur
 ouvrier
 compter
 nombre
 trembler
 main
 pourquoi
 je , moi
 c'est-à-dire
 c'est-à-dire
 grand (e)
 animal
 pouvoir
 mangue
 avoir soif
 soif
 crépuscule
 marché
 donner

may g
 mbaal m , jéggal
 mbaam-sëf m
 mbagg m
 mbàq g
 mbar m
 mbay m
 mbëggeel g , cofeel g
 mbégte
 mbind m
 mbir m , afeer b , yëf y , lëf k
 mbonaat m,ndoomaar m,un
 b,mawwa g
 mboole m
 mbooloo m
 mbóot m
 mboq m
 mbott m
 mburu m
 meeb b , duumaat b
 meew m
 melo b
 mer m
 merloo , naqaral
 mettít w
 minise
 misaal m
 montar b
 mos , ñam
 moyaal m , lempo b
 mukk
 muñ g
 muss m , wund w , janaab j
 muss m , wund w , janaab j
 naan
 naat b
 ñaata
 ñaawaaay b
 nag w
 ñákka-déggoo b
 ñákka-xam , xamadi g
 nammeel g
 nànd , xam , gis
 nàndal
 nangu

 nangu
 napp
 napp m
 ñaq
 ñaq w
 ñaw
 ñay w
 ñay w
 ndam l

barkat
 cabsu , qafu
 danan
 sanku
 urruffé , ulqi
 kibá
 buqré
 kakanu
 farcat
 feerá
 makkó , caagid

 liddá
 itta'llih , itta'lluk
 miglis
 xallucta
 sanaadir
 aqantu
 furumtó
 laqafi
 can
 bisu
 naqabu
 ceeriyya
 biyak
 naggaar
 ceelalló
 saaqat
 quwaaf
 karat
 way
 gadeebó , sabri
 bissá
 dimmató
 aaqubiyya
 kukaaqi
 maa gidé
 qaxumaané
 abur
 ittin-way
 iggimá
 cubbi
 afhimiyya
 afqiyya
 oggoliyya

 oggoliyya
 agilliyya
 gillaabi
 xooqiyya
 xooq
 axcixiyya
 dakanu
 darsaytu
 maysó

bénédiction
 pardon
 âne
 épaule
 estomac
 étui , fourreau
 agriculture
 amour
 joie
 écriture
 affaire

 tortue
 ensemble
 assemblée
 cafard
 maïs
 grenouille
 pain
 appât
 lait
 couleur
 colère
 fâcher
 souffrance
 menuisier
 exemple
 montre , heure
 goûter
 impôt
 jamais
 patience
 chat
 chat
 boire
 pintade
 combien
 laideur
 boeuf
 désaccord
 ignorance
 intention
 comprendre
 abreuver
 accepter
 accepter , accorder ,
 consentir
 pêcher
 pêche
 suer
 sueur
 coudre
 éléphant
 élève , écolier
 victoire

ndànk
 ndaw , tuuti
 ndékki l
 ndën l
 ndënd m
 ndey j , yaay j
 ndigal l
 ndigal l
 ndimmal l
 ndof g
 ndokkale
 ndono l
 ndoorte l , njalbèen g
 ndox m
 nèbb
 néeg b
 néew b
 neexal b
 neex-xel
 nelaw
 nen b
 nenne b , liir b
 nettali , xabar
 nettali b
 ñew , dikk
 ngelaw l
 ngelaw l
 ngéndi m , dëkk b , péey b
 ngoon g
 nguur g
 niir w
 ñit ñi , nit ñi
 njaay m
 njaay m
 njaboot g , waa-kër g
 njamala g
 njàng m
 njariñ l
 njééréer b
 njèg l
 njegenaay l , ngegenaay l
 njël g , fajar j
 njiit l , kilifa g
 njombor j
 njub g , yoon w
 noon b
 nopp b
 noppi , sotal , pare
 nuyu
 nuyu b , nuyoo b , jàmmsante b
 óbbali
 óom b
 orma j
 paaka b

caatih
 qunxa
 kuraq
 kadá
 karambó
 iná
 idini
 amri
 cató
 cabu
 unkaq
 nagrâ
 qembó
 lée
 aaquriyya
 magdan , qari
 raysa
 acwâ
 kaslé
 xiiniyya
 naalaytu
 alqi
 gabbaaqiyya
 gabbaaqu
 amaatiyya
 hawâ
 caacay
 magaalâ
 carra , qasri
 cukuumât
 qubul
 ummattâ
 kabxâ , tirfi
 limó
 daalâ
 gari
 kawsa
 nafqi
 qanaytu
 melleb , shiqri
 barkumâ , makaddâ
 dibró , subci
 abba
 bakkeela
 qadli
 moola , qaduwwi
 ayti
 gabâ kaliyya
 salaamaqlé abiyya
 nagayná
 saksakitiyya
 gulub
 caddi
 gilé

lentement
 petit
 petit-déjeuner
 repas
 tambour
 mère
 autorisation
 ordre
 aide
 folie
 félicitation
 héritage
 commencement , début
 eau
 cacher
 chambre
 cadavre
 cadeau , don
 intelligents
 dormir
 oeuf
 bébé
 raconter , rapporter
 rapport
 venir
 air
 vent
 ville
 après-midi
 gouvernement
 nuage
 population
 commerce
 vente
 famille
 girafe
 lecture
 utilité
 criquet
 prix
 oreiller
 l'aube
 chef
 lapin
 justice
 ennemi
 oreille
 finir
 saluer
 salutation
 bailler
 genou
 respect
 couteau

paj m
pal g
palanteer b , paranteer b
peeseakaay b
per b
përye , woo
pey g
picc m
po m
poos b , jiba j
purux g
puur b
raaya b
rafetaay
ragal
ratt
raxas
rëbb m
reen b , w
réer
reer b
réew m
regg , suur
rey
réy g
ron , suuf
rongooñ w , rangooñ w
rus
sa
saabu b
saaku b
saa-su-ne
sàcc
sàcc b
safara s , w
sag b
samp
sangu
sànni
sarax s
satala b
saw m
saxaar g
saxaar s
sedd
seede s
seet b , eksame b
seet b , eksame b
seet , natt
seet , xool
seetu b
seetu b
séq g
setal

daylu
dooró
taagat
miidaan , keexeyna
luul
deeqiyya
masaahará , qasbi
kimbiró
digir
giib
qunti (anat)
muufé
bandiirat
qaxmaqaané
conxitiyya
axigiliyya
kaqlisiyya
admó
ramid
sutiyya
dirar , diraari
baaxó
cayiyya
qidiyya
kaxxamariinó
guba
ximó
wacarriyya
ku
saabun
santá
kulli waqdi
garaqiyya
garqa (á)
girá
migaq
daabisiya
kaqaliyya
qidiyya
daká
tikli
caysó
tareen , qiyyabaabur
qiir
wac
wadu
aqayyaaré
imticaan
gabbatiyya
wagitiyya
mered
mereyyá
dorrahiyta
saytunisiyya

soin
élection
fenêtre
balance
perle
inviter
salaire
oiseau
jeu
poche
gorge
four
drapeau
beauté
avoir peur
traire
laver
chasse
racine
disparaître
dîner
pays
rassasié (être)
tuer
orgueil
sous
larme
avoir honte
ta , ton
savon
sac
toujours
voler
voleur , euse
feu
honneur
planter
laver (se)
jeter
aumône , offrande
bouilloire
urine
train
fumée
froid
témoignage
examen
examen
essayer
regarder
miroir
miroir
coq
rendre propre

sewaay b
 siddit w
 siikkim b
 simis b
 sindax b
 sippax s
 soble s
 soj
 soj m
 sondeel b
 soppi
 soraas b
 soxla
 soxla s , aajo j
 suuf s , kekk b , l ;deg w
 suukar s
 suul
 suur
 taalif b
 taalifkat b
 taaw b
 tabax
 tabax b
 tagg , bàkk
 takk
 takk g
 tamaate j
 tàndarma j
 tàng
 tàngal b
 tangor b , xeer w
 tànk
 tànk b
 tànn
 tanneef b
 tas , tággoo
 taw
 taw b
 taxaw
 tëb
 tëb b
 teen b
 tef b
 tefes g
 teg
 tegtal b
 tekki
 tene m
 tepax y , kàppu taat w
 teraanga j
 tëralin w , doxalin b
 tey j
 tiisu b
 tilim j, salte b

qaku
 ramad
 deben
 Kamis
 xokto
 kookab
 basal
 gosoniyya
 goson
 samqi
 abiddiliyya , milaagiyya
 liim
 atceegiyya
 mutcaagá
 ardi
 sokkar
 aaguqiyya
 cayiyya
 qadar
 qadareyna (á)
 saqal
 xisiyya
 xisné
 faylisiyya
 digibiyya
 digib
 tamaatim
 tamira
 niqin
 naqnaq
 qalé
 iba
 sarbá
 dooriyya
 dooró
 cabiyya
 roob radiyya
 roob
 aadiyiyya
 kaqitiyya
 kaqó
 qeela
 bakal
 saacil
 hayiyya
 mascassà
 aturgumiyya
 kabqi
 salaf
 qubnaytiinó
 akraaró
 a saaku
 alliyó
 wasak

maigreur
 artère , veine
 barbe
 chemise
 lézard
 crevettes
 oignon
 être enrhumé
 rhume
 bougie
 changer
 orange
 avoir besoin
 besoin
 sol
 sucre
 enterrer
 être rassasié
 poème
 poète (poétesse)
 aîné
 construire
 construction
 louer , flatter
 épouser
 mariage
 tomate
 dattes
 chaud (e)
 bonbon
 montagne
 pied
 jambe
 choisir , élire
 choix
 divorcer
 pleuvoir
 pluie
 arrêter (s')
 sauter
 saut
 puits
 cabri
 plage
 placer , poser
 indication
 traduire
 guépard
 fesse
 hospitalité
 plan
 aujourd'hui
 vomissement
 saleté

tisóoli , tisli
 tofoo m , rakk j
 togg
 tontu , àddu , uyu , wuyu
 tontu b
 tonu b , bonofiis b
 tool b
 tool b
 tóor-tóor y
 tooy
 topp
 toppandoo b
 toppatoo
 toppatoo g
 tukki
 tukki b
 tuñ m
 tund w
 tur w
 turandoo b , tooma b
 tuuti
 ubbi , tijji
 waa-jur b , mbokk m
 waat , giñ
 waaw
 waaye
 wacc
 wala , am , mbaa
 walbati , bittarñi , dipparñi
 wall g , ndimmal l
 wáññi
 warga w , àttaaya j
 wasin
 wasin g , jur b
 wax
 wax
 waxambaane w
 waxtaan
 waxtaan w
 waxtu w
 waxtu w , diir b
 weccet b , xàñar b
 weer w
 weer w
 wéetaay b
 weex
 weñ g
 wèñ w
 wër
 wër
 wëraakon b , turist b
 wër-gi-yaram g
 wërsëg w , muur m
 wetare b

sanitiyya
 maqanxa
 aylaysiyya , alaysiyya
 gacsiya
 raddi
 faydá ,xeefó
 masnó
 kudaad , bustaan
 qobor
 aruqiyya
 katayiyya
 gaawisiyya
 yabariyya
 yabar
 safariyya
 safar
 soktó
 koomá
 migaq
 muggaq
 dago
 fakiyya
 xaleyná
 xiibitiyya
 yeey
 immay
 cabiyya
 hinnay
 aduuriyya
 wadu
 daggoowiyya
 saahi
 xaliyya
 xalay
 axciyya
 yaabiyya
 furraynu
 walaliyya
 haasawá
 saaqt
 wakti , uddur
 lakqó
 alsá
 alsa
 dibuukiya
 qado
 birta
 kaaqaytu
 makkiimiyya
 uriyya
 wacaysireyna
 qaafiyat
 saami , nasib
 libbaaki

éternuer
 cadet
 cuire
 répondre
 réponse
 bénéfice
 jardin
 champ
 fleurs
 être mouillé
 suivre
 imiter
 entretenir
 entretien
 voyager
 voyage
 lèvres
 colline
 nom
 homonyme
 peu
 ouvrir
 parent
 jurer
 oui
 mais
 abandonner
 ou
 retourner
 secours
 diminuer
 thé
 accoucher
 accouchement
 dire
 parler
 jeune homme
 discuter , bavarder
 conversation , causerie
 heure
 temps
 monnaie
 lune
 mois
 solitude
 blanc
 fer
 mouche
 tourner
 être guerri
 touriste
 santé
 chance
 troc

wëttéen w
 witt
 woccu , tiisu
 wol
 won
 wonn
 woo
 wottu , saytu , sàmm
 wowaay b
 woy
 wut
 xaaalis b
 xaar , nég
 xabaar b
 xaj b
 xam
 xàñq w , dénk w
 xar m
 xaraf b
 xare b
 xare b , xeex b
 xarit b
 xaritoo g
 xarnu b
 xayma b
 xëcc
 xel m
 xelal , digal , digle
 xelal , digal , digle
 xëtër g
 xiif
 xiif g
 xob w ,
 xol b
 xol b
 xorom s
 xotti
 xuloo b , jàppante b , ay w , jote b
 yàgg
 Yalla
 yamb w
 yàpp w
 yàq
 yáq
 yáq m
 yar b
 yar b
 yaram
 yaram-wu-tàng w
 yee
 yéeg
 yéen y
 yégal , dégtal , xamal
 yëngu

qutubi
 dagiyya
 alliitiyya
 riyiyya
 aybulliyya
 anxuqiyya
 secciyya
 hawwasoysiyya
 qabar
 gad abiyya
 gorrisiyya
 lakqó
 qambaaliyya
 xaagu
 kuta (á)
 aaxigiyya
 luuc
 maru
 salot
 qandé
 qeebi
 kataysa
 kataysiinu
 karni , hora
 cisab
 hirigiyya
 kas
 fayisiyya
 fayseyina
 gubló
 luwitiyya
 luwá
 ayyufta
 lubbi
 wanná , lubbi
 qasbó
 qanxisiyya
 keemaari
 dumi
 Yalla
 diidaalé
 cadoytá , cado
 bayisiyya
 baddaahiyya
 baddaahu
 barittó
 adabi
 xagar
 qasó
 aybidiyya
 feeriyya
 minin
 warisiyya
 angayiyya

coton
 cueillir
 vomir
 moudre
 montrer
 avaler
 appeler
 surveiller , controler
 sécheresse
 chanter
 chercher
 argent
 attendre
 information
 chien
 savoir
 planche , tableau
 mouton
 circoncision
 armée
 guerre
 ami
 amitié
 siècle
 calcul
 tirer
 intelligence
 conseiller
 conseiller
 poumon
 avoir faim
 faim
 feuille
 coeur
 coeur
 sel
 déchirer
 querelle
 ancien
 Dieu
 abeilles
 viande
 détruire
 gaspiller
 gaspillage
 éducation
 politesse
 corps
 fièvre
 réveiller
 monter
 sourcil
 informer
 bouger

yewwu
yónnee , yonni
yoo b
yoon w

ambidiyya
ruubiyya
kayniiqeytá
gita

réveiller (se)
envoyer
moustique
route

Copyright © 2006-2007 Djibril Chimère Diaw